

կը ժպտէր հայ ոգին: Դպրոցական ծրագրի գործադրութեան համար պակաս չէին դժուարութիւնները, եկած զանազան վայրերէ, թերի իրենց ուսումնարան մանաւանդ հայերէնին, ուրուն մէջ լաւագոյնը՝ հազիւ կը հեզէր Մեսրոպի լեզուն: հարկ եղաւ փոքրիկ քննութենէ մը անցնել դասարանները որոշելու համար: Այսօր՝ երբ կը փակենք ուսումնական տարին, ուրախ ենք ըսելու թէ լրիւ ամբողջացուցած ենք պետական ծրագիրը, ուսուցիչներու ջանքերուն շնորհիւ չորս դասարաններն ալ ունեցան իրենց գոհացուցիչ արդիւնքը: Այսօր բոլոր աշակերտներն ալ եթէ ընթացիկ խօսիլ չեն գիտեր, գէթ կը հասկնան հայերէնը, կրնան իրենց սիրտը Մեսրոպի լեզուով պարզել և հասկնալ մեր նախնիքներու նուիրական բարբառը:

Ապա իր շնորհակալութիւնները յայտնեց բոլոր այն Հաստատութիւններուն և անհատներուն որ առանձին նուէրներով քաջալերած էին մրցանակ շահողները:

Հուսկ բեմ ելաւ Մուրատեան վարժարանին համակրելի Տեսուչը, փարիզահայութեան սիրելի Հ. Սահակ. Վ. Տէր-Մովսէսեանը, որ իր հայրենաշունչ և ճարտասան լեզուով մոգեց հասարակութիւնը, խօսեցաւ աշակերտներու և ծնողներու համար, շեշտելով իւրաքանչիւրին պարտականութիւնը դաստիարակութեան մէջ, մասնաւոր ձևով անհատը վտանգը և անհրաժեշտութիւնը բոլորովեւ Մուրատեան վարժարանին շուրջ, որ միակ պատուարն է փարիզի մէջ Հայը հայ պահելու: «Դպրոցներն եղած են, ըսաւ, դարերու ընթացքին մեր ազգին օճախը վառ պահողները, ազգ մը որ զարգացում և գիտակցութիւն չունի՝ դատապարտուած է անպայման կորուստի և Միջիթարեանները իրենց Երանաշնորհ Հիմնադրին լուսաւոր ճամբուն հետեւելով՝ դարերով զոհած են ու կը զոհեն իրենց հոգեկան, մտաւոր և նիւթական հարստութիւնը հասցնելու համար մեր բազմաշարքար ազգին լաւագոյն ուժեր»: Տեսչին համառօտ և կուռ խօսքերը ընդունուեցան բուն ծափերով: Յետոյ կատարուեցաւ Մրցանակաբաշխութիւնը:

Բարի վարքի համար սահմանուած Գերպ. Աբրահամ Երեք մետալները ստացան Ոսկերիչեան Գրիգոր (Գ. դաս), Սարգիսեան Պողոս (Ե. դաս), Կարապետեան Պողոս (Չ. դաս):

Առաջնութեան մրցանակ շահեցան Գ. դասու-րակէն Գ. Ոսկերիչեան, Յ. Գաբրիէլեան, Յ.

Ունճեան: Է. դասարակէն Ժ. Տէտէյեան, Ե. Տէրտէրեան, Պ. Սարգիսեան - Չ. դասարակէն Պ. Կարապետեան, Յ. Ֆերմանեան, Ն. Պետեան. Է. դասարակէն Մ. Մինէլեան, Ե. Յովակիմեան, Մ. Ալէքսանեան. - Է. դասարակէն, Ս. Թուրսարգիսեան, Յ. Պործաքեան, Ս. Ակունայեան. - Հայերէն լեզուին համար ստացան առանձին մրցանակներ. Ոսկերիչեան Գրիգոր (Գ. դաս), Կառվարենց Տիրան (Ե.), Պետեան Նշան (Չ), Տողրամանեան Կարօ (Է), Թուրսարգիսեան Սարգիս (Է): Վարժարանի տեսչութիւնը մրցանակներ ստացած էր Ֆրանսացի զանազան բարեկամներէ Ֆրանսերէն լեզուին համար, որոնց արժանացան՝ Ոսկերիչեան Գրիգոր (Գ. դասարանէն), Տէտէյեան Եղուարդ (Ե), Սողոմոնեան Հրանդ (Չ), Մինէլեան Մինհրան (Է), Ակունայեան Ստեփան (Է): Սամուէլ Մուրատեան վարժարանի տեսչութիւնը հրապարակաւ իր խորին շնորհակալութիւնը յայտնեց Անհրապարտ Գերպ. Աբրահամ, Կաթողիկոսական լիազօր պատուիրակ Արտաւազդ Աբրահամին, Հայ Ընդհ. Բարեգործական միութեան, այրի տիկին Ֆիմի Բասմանեանին, Պ. Սովիշնաքին իրենց զրկած մրցանակներուն համար: Մասնաւոր շնորհակալութիւն Հայկ. Կապոյտ Խաչի ազնիւ տիկիններուն, որոնք սիրայօժար տրամադրած են ամէն տարի որոշ գումար մը հայերէնի քաջագոյն աշակերտներուն մրցանակներ տալու համար:

Գ. Ալեմշահ կրկին բեմ կանչեց վարժարանի երգչախումբը, և քաղցրաձայն մանուկներ այս անգամ երգեցին Հ. Վահան Յովհաննէսեանի «Հայաստան» քերթուածին վրայ Ալեմշահէն հեղինակուած զգայուն և հոգեպարար քայլերգը, դարձեալ արտասանութիւններ և ուղերձներ աշակերտներու կողմէն ու հանդէսը շուրջ երկու ժամ յետոյ փակուեցաւ Միջիթարեան վարժարաններու քայլերգով «Քաջաց գեւրի»:

Ժողովուրդը շատ զանգաղօրէն կը բաժնուէր այնքան սիրելի վարժարանէն, ինքն ալ կ'ուզէր զեւ շնչել այդ հայկական միջավայրին հոգեպարար օդը, խօսիլ վարդապետներուն հետ, իր սիրտը հովացնել հայրենի կարօտներով, մինչ ծնողները բռնած իրենց զաւակներու ձեռքերէն զանոնք տուն կ'առաջնորդէին ամբողջ արձակուրդ մը վայելելու համար գորովանքի և սիրոյ մէջ:

Թ. ԵՐՈՐՑԵԱՆ

ԹԱՆԿԱԳԻՆ ՆՈՒԷՐ ՄԸ Ս. ՂԱԶԱՐՈՒ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ

Միջիթարեան Միաբանութիւնը իր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնէ այրի Տիկին Ֆիմի Բասմանեանին՝ որ իրագործելով ողբացեալ մեծ գիտնականին փափաքը, Միաբանութեան Մատենադարանին նուիրեց հանդուցեալին ճոխ գրատունը:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ՄԻԻԹ. ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻՆ

«ԲԱԶՄԱՎԷՊ»-Ի ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐ

- ԵԳԻՊՏՈՍ Հ. Քերոբէ Վ. Զրաքեան, Միսիր. Վարժարան Աղեքսանդրիոյ, 18 Rue Station, Shutz.
- ՀԱԼԷՊ Հ. Եսայի Գոռզեան Միսիրաբեան Վարժարան Հալեպի.
- Հ. Աւետիք Ծովեան
- ՓԱՐԻՉ - Պր. Բարգէն Պոտոսեան, 22 Rue Stendhal, Paris (20)
- Բաժնեկրին վճարումը կատարել կամ Պր. Բարգէն Պոտոսեանին և կամ Սելի Մուրատեան վարժարանի Մատակարարութեան. C. C. P. 555.84
- ԼՈՆՏՐՈՍ - Պր. Աբշակ Սաֆրաստեան, 18 Eton Villas, London N. W. 3.
- ՊՈՍԹԸՆ - Պր. Ենովք Լաչինեան, 268 Northampton St. Boston 18, Mass.
- ՊՈԼԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍ - Պր. Փանոս Էօրնէքեան, C.nel Niceto Vega 5531.
- ՄԻԼԱՆ - Օր. Պերճուհի Պողոսեան, Viale Porta Vercellina 1, Milano.

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՆ

«ՃԵՂՔՈՒԱԾ ՍԻՐՏ»

բանաստեղծութիւններ

ՅԱԿՈԲ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆԻ

Յառաջաբանով ծանօթ գրագիտուհի՝ ԶԱՐՈՒՀԻ ԳԱԼԵՄՔԵԱՐԵԱՆԻ: Փայլուն թուղթ, ընտիր տպագրութիւն. զին՝ 75 սէնթ

Դիմել Հեղինակին

HAGOP KOOYOOMJIAN

3622 Spring Garden St.

PHILADELPHIA 4. Pa. (U. S. A.)

POESIE

in lingua armena di

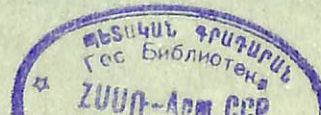
VAHAN HOVHANNESIAN

Tradotte dall'Autore e rese in versi sciolti Italiani da

FILIPPO BASLINI

Pag. 268

Prezzo netto L. 300.—



« ԲԱԶՄԱՎԵՊ »-ի ՅՈՒՆԵԼԻՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍՆԵՐԸ

Բազմապէս-ի Յօրելինական շքեղ հանգէսները, որոնք Օգոստոսի վերջերը պիտի կատարուէին վենետիկի մէջ, յետաձգուած են Հոկտեմբերի 18 և 19 թուականներուն, ժամանակ և դիւրութիւն տալու համար մասնակցիլ փափաքողներուն և թերթերու ներկայացուցիչներուն՝ անցագիրներու զժուարուլթեանց պատճառաւ:

Կը հրաւիրենք Մայր Հայրենիքը և զրական Գաղթաշխարհը բերելու իրենց բարոյական և նիւթական գործօն մասնակցութիւնը:

Ո՛ր և իցէ հեռագիր, նամակ եւայլն, ղրկել ուղղակի խմբագրութեանս:

Rédaction de la Revue « P A Z M A V E B »

St. Lazare

VENISE (Italie)



ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԼԻ



“ Գ Ե Ղ Ո Ւ Ն Ի ”

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՇՔԵՂԱՏԻՊ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

« ԲԱԶՄԱՎԵՊ »-ի ՀԱՐԻՐԱՄԵՆԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

Կը բովանդակէ կարեւոր յօդուածներ հայ գրողներէ, գործեր հայ նկարիչներէ և նմոյշներ դասական արուեստէ և հայ միջնադարեան մանրանկարչութենէն և Ո՛ր Ղազարու թանգարանին գանձերէն:

Կը յանձնարարենք փութալ ապահովել օրինակ մ'ը ԳԵՂՈՒՆԻ-էն՝ որ թուղթի սակաւութեան պատճառով չափաւոր թիւով ապագրուած է:

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՆ ԵՆ՝

ԱՄԵՐԻԿԱ

12.— տոլար

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԿԱՅՈՐՈՒԹԻՒՆ, ԵԳԻՊՏՈՍ և այլն

3.— սթերլին

ՖՐԱՆՍԱ

2500.— ֆրանք

ՍԻԲԵՐԱ, ԼԻԲԱՆԱՆ

25.— թուղթ

ԻՏԱԼԻԱ

4000.— լիբէթ

ԱՐԶԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԴԻՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՄԵՐ ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐՆԵՐՈՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ մէջ՝ Պր. Ենովք Լաչինեանին, 268 Northampton St. Boston 18, Mass.

ԼՈՆՏՐՈՆԻ մէջ՝ Պր. Արշակ Սաֆրատեանին, 18 Eton Villas, London N. W. 3.

ՖՐԱՆՍԱՅԻ մէջ՝ Պր. Բարգէն Պատտեանին, 22 Rue Stendhal, Paris (20).

Կամ Սեւրի Մուրատեան վարժարանը, 26 Rue Troyon, Sèvres (S. et O.)

ԵԳԻՊՏՈՍԻ մէջ՝ Շիւցի Միլիթարեան վարժարանը, 18 Rue Station, Shutz, Alexandrie.

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍԻ մէջ՝ Պր. Փանոս Էօրնիքեանին, C.nel Niceto Vega 5531.

ՍԻԲԵՐԱՅԻ և ԼԻԲԱՆԱՆԻ մէջ՝ Հ. Եսայի Գառլեանին, Միլիթ. վարժարան, Հալէպ.

ԻՏԱԼԻԱՅԻ մէջ՝ Օր. Պերճուհի Պօղոսեանին, Viale Porta Vercellina 1, Milano.